Általános Üzleti Feltételek
szállítási és logisztikai területen nyújtott informatikai szolgáltatásokra

1. § Érvényességi terület

A DACHSER Group SE & Co. KG és valamennyi társ- és leányvállalata – a továbbiakban DACHSER – Electronic Data Interchange (=EDI) elszámolási platformok fejlesztésével, üzemeltetésével és értékesítésével foglalkozik, és ezen kommunikációs platform segítségével támogató szolgáltatásként adatcserefolyamatok elektronikus lebonyolítását is vállalja a legkülönfélébb szoftveres és hardveres struktúrák mellett, akár a jelen informatikai ÁÜF érvényességi területén túlmutató logisztikai szolgáltatások teljesítése keretében, amelynek sikeréért azonban nem vállal garanciát. Ezekre a DACHSER vagy valamely társvállalata által teljesítendő informatikai szolgáltatásokra kizárólag a jelen Általános Üzleti Feltételek érvényesek. Az ügyfél ettől eltérő feltételei nem érvényesíthetők.

A jelen informatikai ÁÜF vonatkozik továbbá – amennyiben alkalmazható – a DACHSER honlapjáról vagy egyéb módon elérhető ún. eLogistics alkalmazások összes felhasználójára (user) is (pl. szállítmány-ellenőrzés, szállítási megbízás stb.). A felhasználók az eLogistics alkalmazások használatával elfogadják a jelen informatikai ÁÜF-et, illetve nyilatkoznak annak ismeretéről.

A jelen informatikai ÁÜF vonatkozik továbbá az olyan műszaki eljárásokra, mint a menedzselt fájltovábbítás (MFT) és az API/webes szolgáltatások, a továbbiakban összefoglalóan: „EDI”.

2. § EDI-megállapodások létrejötte

A Partner kinyilvánítja egyetértését azzal, hogy a DACHSER-nek megbízás a DACHSER-rel váltott vagy neki továbbított EDI-üzenetek révén adható, és kifejezetten lemond arról, hogy bármely, a megállapodások feltételei szerint az EDI segítségével kötött üzlet érvényességét kizárólag azon indok alapján megtámadja, hogy az az EDI-n keresztül jött létre. A Felek nem kérdőjelezik meg az EDI-üzenetek bizonyító erejét a DACHSER-nek adott megbízás vonatkozásában. Mindazonáltal a DACHSER jogosult az EDI-n keresztül adott megbízást megfelelő határidőn belül visszautasítani.

Az adattartalom változása esetén a Partner köteles erről idejében értesíteni a DACHSER-t. Ha erre a tájékoztatásra nem kerül sor, az ebből származó késedelem a DACHSER-nek nem róható fel.

3. § Garancia és felelősség

Ha a partner zavart észlel (pl. folyamatos küldés vagy hibás adattartalom formájában), vagy ez irányú megalapozott gyanúja támad, köteles erről haladéktalanul értesíteni a DACHSER-t.

Az értesítési kötelezettségtől függetlenül a Partnernek haladéktalanul meg kell tennie az összes rendelkezésre álló kárenyhítő intézkedést a hiba azonosítása és elkerülése érdekében, amennyiben az egyes intézkedések költsége megfelelő arányban áll az általuk elérhető kárenyhítéssel.

A DACHSER felelős az informatikai teljesítések során szándékosan vagy súlyos gondatlanságból okozott károkért és az adatátvitelért az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően.

Enyhe gondatlanságból okozott károkért a DACHSER csak annyiban felelős, amennyiben kardinális kötelezettségeit szegte meg. Ilyen esetben a felelősség a szerződésre jellemző és előre látható károkra korlátozódik, maximum évi 20 000,00 EUR értékhatárig, tekintet nélkül a káresemények számára és a kár esetenkénti összegére.

Enyhe gondatlanság esetén a DACHSER különösképpen kizárja a felelősséget az indirekt és előre nem látható károkért, termeléskiesésért, használatkiesésért, elmaradt haszonért, elmaradt megtakarításért és harmadik felek igényei miatt keletkezett vagyoni károkért.

A felelősség ezen kizárása különösen a következő esetekben érvényes:

- a DACHSER által rendelkezésre bocsátott rendszerek elérhetetlensége,
- az eLogistics alkalmazások hiányos adatátvitele, beleértve a többszörös átvitelt is, kommunikációs zavarai és üzemszünete,
- következményes károk, amelyek esetében a hibás adatátvitel messzemenő károkat okozott a Partner hardverében, szoftverében vagy adataiban, vagy
- ha a DACHSER-től független harmadik felek jogellenes beavatkozásai nyomán a Partnernek vagy társvállalatának informatikai rendszerében károk vagy következményes károk keletkeznek.

A felelősség fenti korlátozásai, ill. kizárásai nem érvényesek a következő károkra:

- emberi életet, testi épséget vagy egészséget érintő sérülés,
- amennyiben a termékfelelősségről szóló törvény a felelősséget kötelezően előírja, vagy kifejezett írásbeli garanciamegállapodás megkötésére került sor.

Amennyiben a jelen 3. pontban említett felelősség kizárásra vagy korlátozásra kerül, ez a DACHSER alkalmazottainak, munkavállalóinak, képviselőinek, szerveinek és ügynökeinek személyes felelősségét is érinti.

Amennyiben a felhasználó a jelen pont szerint kártérítési igényre jogosult, ez az elévülés törvényes kezdete után 12 hónappal évül el.

4. § A Partner kötelezettségei

A Partner köteles gondoskodni arról, hogy a részére szerződéskötéskor, ill. az eLogistics alkalmazások használatának céljára átadott bizalmas adatok és információk (különösen a hozzáférési adatok) ne jussanak harmadik fél tudomására.

A Partner és a DACHSER kötelezi magát, hogy megtesz minden észszerű óvintézkedést annak érdekében, hogy illetéktelen harmadik felek ne férhessenek hozzá a DACHSER által rendelkezésre bocsátott informatikai rendszerhez, és ne tehessenek kárt annak integritásában, bizalmasságában vagy elérhetőségében.

A Partner köteles betartani minden vonatkozó jogszabályt, különösen a trösztellenes és versenyjoggal, valamint a korrupció, csalás és egyéb bűncselekmények elleni küzdelemmel kapcsolatos előírásokat. Ezzel összefüggésben a Partner tudomásul veszi a „DACHSER etikai kódexe az üzleti partnerek számára" megnevezésű dokumentum tartalmát, és kifejezetten vállalja, hogy az abban foglalt alapelveket teljes mértékben tiszteletben tartja, és a szolgáltatások teljesítését teljes mértékben az abban foglaltak szerint végzi, és erre kötelezi valamennyi alkalmazottját vagy az általa a szolgáltatások teljesítésével megbízott egyéb harmadik felet. A „DACHSER etikai kódexe az üzleti partnerek számára" mindenkor megtekinthető a https://www.dachser.com/downloads/Corporate/DACHSER_Code_of_Conduct_for_Business_Par.pdf linken, vagy kérésre azt a DACHSER rendelkezésére bocsátja.

A DACHSER kifejezetten felhívja a Partner figyelmét arra is, hogy a Partner köteles betartani a német ellátási láncok átvilágításáról szóló törvény (Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz - LkSG) rendelkezéseit, ennélfogva az ellátási láncain belül betartani az emberi jogokra és a környezetvédelemre vonatkozó előírásokat. A Partner köteles első felszólításra teljes körűen kártalanítani a DACHSER-t minden olyan kárért, amely abból ered, hogy a Partner nem tartja be azon előírásokat, amelyek például az ellátási lánc megkövetelt átvilágítására vonatkoznak.

A Partner kötelezi magát, hogy az eLogistics alkalmazásokban nem indít automatizált megkereséseket a DACHSER kifejezett írásbeli vagy szöveges üzenet formában adott jóváhagyása nélkül. Egyébiránt a DACHSER fenntartja magának a jogot, hogy a mindenkori Partnert kizárja az eLogistics alkalmazások használatából. Ez a hosszabb távú kártérítés érvényesítését nem befolyásolja.

A Partner kármentesíti a DACHSER-t az elérhetőség, integritás vagy bizalmasság megsértéséből eredő valamennyi kár, valamint harmadik felek igényeinek vonatkozásában, kivéve, ha a DACHSER vagy ügynökei részéről szándékosság vagy súlyos gondatlanság esete áll fenn. A Partner külön igényei csak ebben az esetben érvényesülhetnek. A DACHSER ezzel szemben lemond a Partnerrel szembeni esetleges külön igényeiről.

5. § Titoktartási kötelezettség / Adatvédelem

A Felek bizalmasan kezelik a jelen szerződés keretében a másik Fél által számukra elérhetővé tett információkat és azon ismereteket, amelyek az EDI-tranzakció alkalmával jutnak birtokukba, és ezeket az EDI-tranzakció lezárása után sem használják fel, fordítják saját javukra vagy teszik elérhetővé harmadik felek számára a másik Fél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül.

A bizalmas kezelés kötelezettsége nem vonatkozik azon információkra, amelyek a címzett Fél számára már a szerződéskötés előtt ismertek voltak, valamint azon információkra, amelyek ebben az időpontban már nyilvánosan ismertek voltak, és a címzett Fél ezt bizonyítani is tudja.

A DACHSER a jelen szerződéssel megbízott DACHSER telephelyre nézve aktuálisan hatályos nemzeti adatvédelmi rendelkezésekkel, valamint az (EU) 2016/679. számú Általános Adatvédelmi Rendelet (GDPR) mindenkor aktuális verziójával összhangban teljesíti szolgáltatásait. A DACHSER a német szövetségi adatvédelmi törvény (BDSG) és a GDPR értelmében nem minősül adatfeldolgozónak. Amennyiben a Megbízó személyes és egyéb adatokat bocsát a DACHSER rendelkezésére, a DACHSER ezeket kizárólag szolgáltatási kötelezettségeinek (pl. szállítás, kézbesítés, raktározás) teljesítésére használja fel, ha a Felek által kötött külön megállapodás másként nem rendelkezik. A szolgáltatás teljesítése során szükségessé válhat a személyes adatok továbbítása (pl. alvállalkozó, DACHSER-leányvállalatok, hatóságok, vámhatóság részére). A személyes adatok felhasználását a „GDPR szerinti tájékoztató" szabályozza részletesen. A Megbízó megerősíti, hogy a DACHSER-től kézhez kapta a „GDPR szerinti tájékoztató" című dokumentumot. A dokumentum a www.dachser.com webhelyen is bármikor megtekinthető. A Megbízó szintén a jelen szerződéssel megbízott DACHSER telephelyre nézve hatályos nemzeti adatvédelmi rendelkezésekkel, valamint a GDPR rendelettel összhangban teljesíti szerződéses kötelezettségeit. A Megbízó ezen belül lehetővé teszi, hogy az általa a DACHSER rendelkezésére bocsátott személyes adatokat a DACHSER a fent ismertetett mértékben, a fent szabályozott módon és célra felhasználhassa. Ez arra az esetre is vonatkozik, ha a személyes adatok nem közvetlenül az érintett személytől kerültek begyűjtésre. A DACHSER ezért a maga részéről való további ellenőrzés nélkül biztosítottnak veheti, hogy a rendelkezésére bocsátott személyes adatok fent ismertetett mértékben való felhasználása megengedett számára. A Megbízó kármentesíti a DACHSER-t bármely, harmadik felek által az adatok fent ismertetett mértékben való felhasználásával összefüggésben támasztott igény vonatkozásában, különös tekintettel a bel- vagy külföldi adatvédelmi törvényekre vagy a GDPR-ra alapozott igényekre, vagy a felügyeleti hatóságok egyéb igényeire.

6. § A szoftverrel kapcsolatos jogok
A DACHSER EDI-hálózatához való kapcsolódás nem eredményezi semmiféle jog átruházását a Partnerre, különös tekintettel a szerzői jogokra, a találmányokkal kapcsolatos jogokra, valamint a műszaki jellegű szellemi tulajdonjogokra. Továbbá kizárólag a DACHSER-t illeti valamennyi, a Partnerrel végzett munka és tanácsadás eredményeihez fűződő jog, akkor is, ha a munka eredményei a Partnernek vagy alkalmazottainak előírásai vagy közreműködése révén jöttek létre.

7. § További rendelkezések az elogistics.dachser.com oldalon található „downloadcenter" eLogistics alkalmazás használatáról

A maga aktuális illetékességi területén mindkét Fél megteszi azokat az intézkedéseket, amelyek biztosítják az elektronikus úton történő adatcsere szabályszerűségét, különösen pedig lehetővé teszik az adatvesztés vagy egyéb manipuláció felfedezését. A Partner kötelezi magát, hogy az elektronikus dokumentumok és okmányok bizonyító erejét bírósági vagy bíróságon kívüli eljárásban nem vitatja.

A „downloadcenter" eLogistics alkalmazás igénybevétele esetén az összesítő számlák mellékleteinek elektronikus továbbításával kapcsolatban az alábbi alapelvek számítanak megállapodás szerint elfogadottnak: A Partner alapvetően nyomtatott formában kapja meg az összesítő számla eredeti példányát, melléklet nélkül, a megfelelő nyomtatott megjegyzéssel kísérve. Ez esetben a Partner köteles a kézhez kapott összesítő számla mellékleteit mielőbb letölteni a „downloadcenter" eLogistics alkalmazásból. Köteles továbbá az adatokat a jogszabályi előírásoknak megfelelően megbízható formában archiválni. A DACHSER az adatok letöltését legfeljebb az adott számla dátumától számított 3 évig teszi lehetővé.

8. § Egyéb rendelkezések

Ha a jelen feltételek hiányosságot tartalmaznak, vagy valamely feltétel teljes egészében vagy részben hatályát veszti, a feltételek többi része ettől függetlenül hatályban marad.

Ha a hatályvesztés oka nem az általános üzleti feltételekkel kapcsolatban aktuálisan alkalmazandó jogszabályi rendelkezések (pl. a német polgári törvénykönyv 305 skk. §-ai) megsértése, a hiányzó vagy hatálytalan rendelkezés helyett egy olyan rendelkezés tekintendő megállapodás szerint elfogadottnak, amely a hiányzó vagy hatálytalan rendelkezés szerződő felek által eredetileg szándékolt gazdasági célját a leginkább megközelíti.

A szerződő felek szerződéses kapcsolataira nézve az érintett DACHSER telephelyre érvényes jog az irányadó.

A Partner és a DACHSER közötti írásbeli megállapodás hiányában a DACHSER által nyújtott informatikai szolgáltatásokra kizárólag a jelen informatikai ÁÜF érvényes.

A Partner és a DACHSER közötti írásbeli megállapodás megléte esetén a jelen informatikai ÁÜF a szerződés szerves részét képezi, amennyiben nem áll ellentmondásban egy esetleges, az informatikai szolgáltatások teljesítését szabályozó egyedi írásbeli megállapodással.

A teljesítés helyét és a szerződéses viszonyból közvetve vagy közvetlenül adódó valamennyi jogvitára nézve kizárólagos illetékességgel rendelkező joghatóságot az érintett DACHSER telephely címe határozza meg.